

THE THIRTY-SECOND LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Third Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the ninth day of January  
two thousand and twelve

AN ACT APPROPRIATING THE SUM OF \$50,000 TO THE SAMOA BOWL COMMITTEE FOR USE TO ASSIST THE AMERICAN SAMOA NATIONAL UNDER NINETEEN FOOTBALL TEAM AS IT TRAVELS TO AUSTRALIA AND TEXAS TO COMPETE IN THE INTERNATIONAL FEDERATION OF AMERICAN FOOTBALL'S U-19 WORLD CHAMPIONSHIP TOURNAMENT; AND APPROPRIATING THE SUM OF \$50,000 TO THE DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT FOR USE TO COMPLETE WORK ON THE AMERICAN SAMOA GOVERNMENT'S FALETELE AT SUIGA ULA A LE ATUVASA BEACH PARK IN UTULEI.

Preamble:

Due to the urgent need to provide funding and financial support to the athletes and coaches of the American Samoa National Under Nineteen Football Team as they travel to Melbourne, Australia to compete in the Oceania Federation of American Football's qualifying game where, if they are victorious, they then will advance to the International Federation of American Football's World Championship Tournament in Austin, Texas and, because it is imperative to provide funding so that the American Samoa Government's Faletele being constructed at Suiga Ula a le Atuvasa Beach Park in Utulei can be completed, this act shall become effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

**Section 1. Appropriation to the Samoa Bowl Committee to assist the American Samoa National Under Nineteen Football Team.**

**There is appropriated the sum of \$50,000, to the Samoa Bowl Committee for use to assist with the travel and accommodations of the American Samoa National Under Nineteen Football Team. \$25,000 shall be used to assist with the team's travel to Melbourne, Australia to participate in the qualifying game of the Oceania Federation of American Football (OFAF).**

\$25,000 shall be used to assist with the team's travel to Austin, Texas to participate in the International Federation of American Football's (IFAF) World Championship Tournament. In the event that the team does not participate in either or both contests, the sums appropriated to support the team's participation in either or both contests shall be returned to the general fund and be subject to re-appropriation.

Sec 2. Appropriation to the Department of Local Government for the completion of the American Samoa Government's Faletele at Suiga Ula a le Atuvasa Beach Park in Utulei.

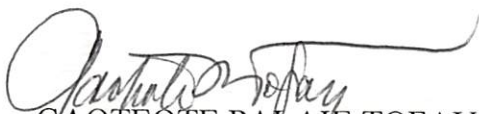
There is appropriated the sum of \$50,000 to the Department of Local Government for use to complete the American Samoa Government's Faletele currently being built at Suiga Ula a le Atuvasa Beach Park in Utulei.

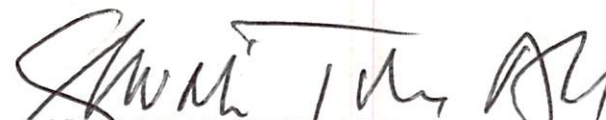
Sec 3. Source of funding.

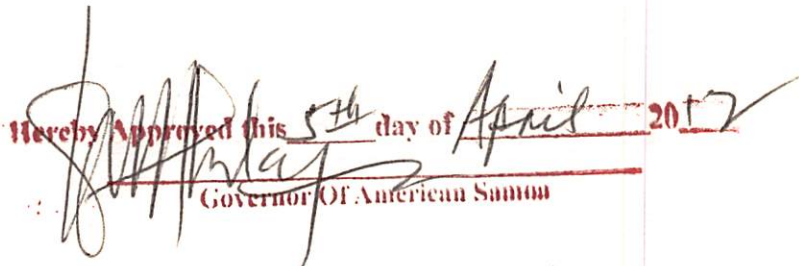
Funds appropriated in this bill shall be made available to the Samoa Bowl Committee and the Department of Local Government from the estimated general fund revenues for FY-2012 which are available as a result of line-item veto actions.

Sec 4. Effective date.

Due to the pressing need to provide funding to support the American Samoa National Under Nineteen Football Team's participation in the OFAF qualifier and IFAF World Championship Tournament and to provide funding to complete the construction of the American Samoa Government's Faletele in Utulei, this act shall become effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor.

  
GAOTEOTE PALAIE TOFAU  
President of the Senate

  
SAVALI TALAVOU ALE  
Speaker, House of Representatives

  
Hereby Approved this 5<sup>th</sup> day of April 2012  
Governor Of American Samoa

NOFOAIGA TOLUSEFULU-LUA FONOFAITULAFONO AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Tolu

Nofioa ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso iva o Ianuari  
Lua afe sefulu lua

O SE TULAFONO E FAASOA AI LE AOFAI E \$50,000 I LE KOMITI A LE SAMOA BOWL E FESOASOANI AI I LE 'AU LAKAPI FAA-AMERIKA A FANAU I LALO O LE 19 TAUSAGA E MALAGA AI I AUSETALIA MA TEXAS E TAAALO I LE TAAMILOSAGA O LE SIAMUPINI O LE LALOLAGI; MA FAASOA AI MA LE \$50,000 E FAAMAE'A AI LE FALETELE O LE MALO I LE PAKA O LE SUIGAULA A LE ATUVASA I UTULEI.

Faatomuaga:

Talu ai le manaoga vave ina ia aiaia se tupe mo tama ta'a'alo i lalo ifo o le 19 tausaga ma o latou faia'oga e malaga ai i Melepone, Ausetalia e taaalo ai i le su'ega o 'au e agavaa, pe afai e manumalo, ona auai atu ai lea i le suega siamupini o Lakapi faa-Amerika a le Lalolagi e faia mulimuli ane i Austin, Texas, ma talu ai e taua tele le aiaia o se tupe e faauma ai le Faletele o le Malo o loo fausia i le Suigaula a le Atuvasa i Utulei, o lea o le a taualoa ai lenei tulafono i le taimi lava e pasia ai e le Fonofaitulafono ma sainia e le Kovana.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

**Maga 1. Faasoaina o tupe e ave i le Komiti a le Samoa Bowl e Fesoasoani ai i le Au Taaalo Lakapi faa-Amerika i lalo ifo o le 19 tausaga.**

Ua faasoa nei le aofaiga e \$50,000, e ave i le Komiti a le Samoa Bowl e fesoasoani ai i pasese ma le mea e nonofo ai le Au Lakapi faa-Amerika i lalo ifo o le 19 tausaga. O le \$25,000 e fesoasoani ai i le malaga i Melepone, Ausetalia mo taaloga a le Faalapotopotoga o Lakapi faa-Amerika a le Atuvasa (OFAF) e taumafai ai pe agavaa, pe afai e manumalo, ona auai atu ai lea i le su'ega siamupini o Lakapi faa-Amerika a le Lalolagi e faia i Austin, Texas. Ae afai ae le taunuu ona taaalo le 'au i se tasi o ia taaloga, poo taaloga uma foi e lua, ona faafoi lea o le tupe i totonu o le Tupe Tele a le malo ma faaavanoa ai mo le toe faasoasoaina.

**Maga 2. Faasoaina o se tupe mo le Matagaluega o le Malo Faalotoifale e faamae'a ai le Faletele o le Malo i le Paka o le Suigaula a le Atuvasa i Utulei.**

Ua faasoa nei le aofaiga e \$50,000 e ave i le Matagaluega o le Malo faalotoifale e faamae'a ai le Faletele o le Malo o Amerika Samoa o loo fausia nei i le Paka o le Suigaula a le Atuvasa i Utulei.

**Maga 3. Puna'oa**

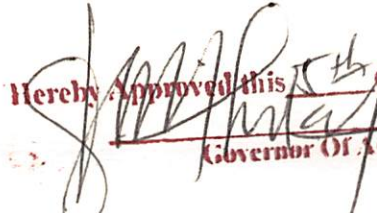
O tupe o loo faasoaina i lenei pili o le a faaavanoa atu mo le Komiti a le Samoa Bowl ma le Matagaluega o le Malo Faalotoifale mai tupemaua o loo fuafuaina mai totonu o le Tupe Tele a le Malo mo le Tausaga Tupe 2012 lea ua avanoa ona ua teena/vito nisi vaega o pilitupe.

**Maga 4. Aso e taualoa ai.**

Talu ai le manaoga vave e lagolago le auai o le Au lakapi i lalo ifo o le 19 tausaga i taaloga a le OFAF e su'e ai 'au e taaalo i le Su'egasiampupini a le Lalolagi ma se tupe e faauma ai le fausia o le Faletele o le Malo i Utulei, o lea o le a taualoa ai lenei tulafono i le taimi lava e pasia ai e le Fonofaitulafono ma sainia e le Kovana.

  
GAOTEOTE PALAIE TOFAU  
Peresetene, Maota Mauualuga

  
SAVALI TALAVOU ALE  
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 5<sup>th</sup> day of April 2012  
  
Governor Of American Samoa